

Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup

EQQARTUUS SUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup ulloq 5. marts 2018

Eqqaartuussiviup no. 1044/2017

Politiets nr. 5514-97431-00398-17

Unnerluussisussaataitasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 26. september 2017.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutiginejarpoq:

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 77, imm. 1. nr. 1. tak. § 12, pinngitsaalilluni atoqatginneriarneq

1. juli 2017 nal. 01.30-p missaani Upernavimmi Kullorsuaq B-[...]-imi, nuliani I2 toqqusassigamiuk aammalu timaatigut arlaleriarluni tillugarlugu, aammalu atisai piiarpai pinngitsaalillugu atoqatiginiarsarinjarlugu, iluatsinnaguli akiummat piffimmiillu qimaamat.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitasunit piumasaqaatiginejarpoq:

- Qaammatini qulingiluani inissiisarfimmiittussanngortitsineq aammalu
- Mitalliineq pillugu I2-imut 20.000 kr.-inik taarsiisussanngortinneqassasoq.

U pisimasoq 1-imi pisuunnginnerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik. Pisuutitsisoqassappalli pineqaatissiissut unnerluussisussaataitasut piumasaqaataannit annikinnerusoq aammalu mitangaanermut taarsiisutissat itigartissutigineqassasut.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut I2 aamma I1 nassuiaateqarput.

Unnerluutigisaq U nassuiaateqarpoq ulloq 5. marts 2018.

I2 nassuiaateqarpoq ulloq 5. marts 2018.

I1 nassuiaateqarpoq ulloq 5. marts 2018.

Allagartat uppernarsaatit

Nakorsap politiinut uppernarsaataani immikkoortortami 2 -mi ersersinneqarpoq, ulloq 7/7-17 nal. 15.00 missaani ajoqusersimasoq misissorneqartoq videokonferencekkut oqalutseqlarluni.

Immikkoortortat pingajuanni ajoquserneq pisimanerarneqarpoq 1/7-17 nal.

00.30 -01.00.

Immikkoortortaq 5-imi ersersinneqarpoq takuneqarsinnaasuni nassaarineqartut:

- 1) Assaa talerperleq pullanneqarpoq nagguaalu aammik sitserneqarlutik, peqivinnerlu saperpai.
- 2) Seeqqua talerperleq aamma ikusia aappillersimavoq amiialaterneqarlunilu.
- 3) Tuiani talerperlermi aammik sitserneq
- 4) Qungasiata nalaani / tuiata nalaani talerperlermi qitsunneq- aamma allunaasatut isikkoqarsinnaasup

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq I2 nuliaraa ukiut 17, meeraqarput. Kullorsuarmi namminneq illuutiminnik najugaqarput akiittoqarfinginngisaminnik. Imigassamik atuisarnerat akuttuvoq, aamma ikiaroorartumik atuinikuunngilaq. Maannakkut suliffeqanngilaq, kisianni tigusartagaqanngilaq. Nulia siusinaartumik pensionisiaqarpoq. Taakkua inuussutigaat, ilaanni amingarissarpap. Qaleralinnut aalisqaasinnaanissani ilimagaa. Siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Unnerluusseq pinngitsuunerarpoq, kisianni nassuiaalluni nuliani nakuuserfigisimallugu marloriarlugu taliatigut tillullugu, aammalu tamatuma kingorna atoqatigerusussimagaluarlugu. Nuliani pinaammat atisai nutsullugit piiarpai, kisiannili nulia qimaammat atoqatiginngilaa. Eqqaamanngilaa qungasersinerlugu.

Ilisimannittup I2-ip nassuiaatigaa uimi nakuuserfigisinnarluni, talimigut

tillullugu marloriarlugu qungasersillugulu aammalu assaa talerpilleq qissallassimallugu, kingornalu pinngitsaalillugu atoqatigeriaraluarsimagaani, kisiannili nammineq qimaasimalluni. Nassuiaammit ersersinneqanngilaq pinerlisaq toqqusassineqarsimanersoq, kisianni pinerlisap nassuiaatigaa tunuminiit qungasersineqarsimalluni. Pinerlisap ajoquserneri politiattestimi takutinneqartut nassuiaatigineqartunut assigupput.

Taamaattumik uppersinegarpoq unnerluusseq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1, tak. § 12 – pinngitsaalilluni atoqatiginneriaraluarneq – unioqqutissimagaa, I2 pinngitsaalillugu nakuuserfigisinnarlugu atoqatigeriaraluaramiuk, iluatsinngitsumilli, taanna qimaammat.

Pineqaatissiissut pillugu

Inatsisinik unioqqutitsinerit assigusut pinngitsoorani eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarnermik kinguneqartinneqartarput. Suliami matumani unnerluusseq aammalu pinerlisaq aappariipput, aammalu sulii maannamut aappariillutik meeraqarlutik ernutaqarlutillu. Pinerlisap uini isumakkeerfigisimallugu aammalu oqaloqatigiittarlutik oqaatigaa. Nulia nappaateqarpoq, uiatalu nakorsaateqamera paaqqutaraa. U pisuutinneqarpoq unnerluussissummit annikinnerulaartumik.

Pissutsit tamakkua toqqammavigalugit aaliagerneqarpoq U unnerluussissusaatitaasut piumasaqaataannit sakkukinnerusumik

pineqaatissinneqassasoq, taamaalilluni immikkut ittumik U
utaqqisitamik pineqaatissinneqassasoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 129,
imm. 1 naapertorlugu qaammatini arfinilinni eqqartuunneqarsimasunut
inissiisarfirmiittussanngortinneqarnermik, pineqaatissiissut
kinguartinneqassooq atorunnaassallunilu piffissami misilinnegarfirmi
ukiuni pingasuni sivisussusilimmi U inatsisinik
unioqquitseqqinngippat.

Naliginnaasumik mitagaanermut taarsiissutissanik aaliangiisoqartarpoq,
suliamilu matumani unnerlussissusaatitaasut piunasaqaatigaat I2
20.000 kr.-nik mitagaanermut taarsiissutissanik
akiliiffigineqassasoq. Kisianni suliami matumani immildcut ittumik
aaliagiiffigineqarpoq mitagaanermut taarsiissutissat
itigartitsissutigineqasassut. Taamatut naliliineq unnerluussap pinerlisallu
suli maannamut aappariinnerannik innarliissannginnermik
toqqammavilerneqarpoq.

Eqqartuussisimanermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup
karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinnegarpoq:

U qaammatini arfinilinni eqqartuunneqarsimasunut
inissiisarfirmiittussanngortinneqarpoq. Pineqaatissiissut
kinguartinneqarpoq, piffissamilu misilinneqarfimmi ukiunik pingasunik
sivisussusilimmi U inatsisinik unioqquitseqqinngippat
pineqaatissiissut atorunnaassooq.

Mitagaanermut taarsiissutissanut qinnuteqaat itigartitsissutigineqarput.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Elisabeth Kruse
kredsdommer

DOM

afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 5. marts 2018

Rettens nr. 1044/2017

Politiets nr. 5514-97431-00398-17

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 26. september 2017.

T er tiltalt for overtrædelse af

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, jf. § 12, forsøg på voldtægt.,

ved den 1. juli 2017 ca. kl. 01.30 på adressen Kullorsuaq B-[...] i
Upernavik, at have taget kvælertag på sin hustru V2, og tildelt
hende flere knytnæveslag på kroppen, ligesom han rykkedes hendes tøj af,

alt i den hensigt at tiltvinge sig samleje med hende, hvilket mislykkedes, da hun gjorde modstand og flygtede fra stedet.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

- 9 måneders anstaltanbringelse
- Tortgodtgørelse på 20.000 kr. til V2.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1.

Ts påstand er frifindelse. Men såfremt han kendes skyldig, mildere end anklagemyndighedens påstand, og frifindelse i tortgodtgørelsen.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V2 og V1.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 5. marts 2018.

V2 har afgivet forklaring den 5. marts 2018.

V1 har afgivet forklaring den 5. marts 2018.

Dokumenter

Politiattest, hvoraf fremgår af punkt 2, at der den 7/7-17 ca. kl. 15.00 blev foretaget undersøgelse af tilskadekomne som en videokonference med tolk.

Af punkt 3 angives skaden at være sket den 1/7-17 kl. 00.30-01.00.

Af punkt 5 fremgår det objektive fund som således:

- 1) Høj hånd med hævelse og blodudtrædning ved knoerne, og besvær med at bøje helt.
- 2) Rødme af og hudafskrabning fortil på høj knæ og albue.
- 3) Blodansamling på høj skulder
- 4) Krads- og lang snørelign fure på høj side af hals/skulderregion

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at V2 er hans hustru på 17. år, de har børn sammen. De bor i deres eget hus i Kullorsuaq, der er ingen gæld i huset. Det er sjældent de drikker alkoholiske drikke, og har aldrig været bruger af hash. På nuværende tidspunkt har han ingen arbejde, men modtager ikke hjælp fra det offentlige. Konen er førtidspensionist. Dem lever de af, nogle gange har de svært ved at få dem til at slå til. Han regner med at kunne medvirke i hellefiskeri. Han er ikke tidligere foranstaltet.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldsspørgsmålet

Den tiltalte nægter sig skyldig, men forklarede, at han havde udøvet vold mod sin hustru ved at tildele hende 2 knytnæveslag på armen, og havde efterfølgende haft lyst til at pleje samleje med hende. Da hustruen modværgede sig, trak han i hendes tøj og afklædte hende, men da hustruen flygtede plejede han ikke samleje med hende.

Vidnet V2 forklarede, at efter manden havde udøvet vold mod hende ved at tildele hende 2 knytnæveslag på armen og halsgreb og drejet hendes højre hånd, og efterfølgende prøvet at pleje samleje med hende med

magt, men at hun var flygtet. Det kom ikke frem under forklaringen om, der blev taget kvælertag på forurettede, men den forurettede forklarede, at der blev taget halsgreb på hende bagfra. Den forurettedes skader stemmer overens med det fremlagte i politiattesten.

Dermed blev det bevist, at den tiltalte havde begået lovovertrædelse jf. Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 jf. § 12 — forsøg på voldtægt, idet han efter at havde udøvet vold mod V2 havde forsøgt at voldtage hende, som dog ikke lykkedes da hun flygtede.

Om foranstaltningen

Lovovertrædelser af samme art foranstaltes med anstalt anbringelse. I nærværende sag danner den tiltalte og forurettede par og har børn og børnebørn sammen. Forurettede forklarede, at hun havde tilgivet sin mand og de taler sammen. Hustruen har en sygdom, og manden sørger for, at hun tager sin medicin. T kendes skyldig, dog lidt mildere end i anklageskriftet anført. På grundlag af det forannævnte foranstaltes T mildere end anklagemyndighedens påstand, og dermed foranstaltes T undtagelsesvist med en betinget foranstaltning jf. Kriminallovens § 129, stk. 1, med en anstalt anbringelse i 6 måneder, og fastsættelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 3 år, såfremt T ikke begår ny lovovertrædelse.

Det er normal praksis, at der fastsættes tortgodtgørelse, og i nærværende sag er det anklagemyndighedens påstand, at der betales 20.000 kr. til V2 i tortgodtgørelse. Men undtagelsesvist gives der afslag på fastsættelse af tortgodtgørelse. Afgørelsen begrundes med, at tiltalte og forurettede stadigvæk danner par, og der skal undgås yderligere skade af parforholdet.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T anbringes i anstalten i 6 måneder. Spørgsmålet om fastsættelse af anbringelsen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 3 år, såfremt T ikke begår ny lovovertrædelse.

Ansøgning om tortgodtgørelse afvises.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Elisabeth Kruse
kredsdommer